

Pleins feux sur L'EXCELLENCE!



Hiver 2013

En faisant un retour sur les derniers mois, comme nous le faisons généralement en cette période de l'année, mon épouse, Sharon, et moi nous remémorions les moments spéciaux que nous avons vécus au fil des célébrations, des anniversaires et des événements marquants qui ont rempli nos journées. Comme beaucoup d'entre vous, j'en suis certain, nous sommes sans cesse reconnaissants de faire partie de ce merveilleux pays et d'être témoins, chaque jour, des contributions et des grandes réalisations de Canadiennes et de Canadiens tels que vous.

Le 60^e anniversaire de l'accession au trône de Sa Majesté la Reine m'a fourni l'occasion de remettre la Médaille du jubilé de la Reine à des Canadiens de tous les milieux, y compris aux membres de l'Ordre, lors de nos déplacements d'un bout à l'autre du pays ou dans le cadre d'événements spécialement organisés pour souligner cette occasion. En ces dernières semaines d'une année marquante dans l'histoire du Canada, je tiens à vous remercier encore une fois pour les services que vous avez rendus à la nation et à vos concitoyens.

Au cours de l'année écoulée, nous avons également eu le privilège de visiter diverses collectivités; d'entendre des innovateurs et des gens très performants; de représenter le Canada à l'étranger; de témoigner notre appréciation aux membres des Forces canadiennes et aux anciens combattants; et de rendre hommage à des gens qui, comme vous, ont fait du Canada un pays meilleur.

Le Prix du Gouverneur général pour l'entraide, créé en 1995 par le très honorable Roméo LeBlanc, rend hommage aux personnes qui consacrent bénévolement leur temps pour aider les autres et dont la compassion et l'engagement sont si caractéristiques de l'esprit canadien. Cette année, nous avons remis ce prix à près de 400 personnes au cours de nos voyages à travers le pays; il a été également remis par des lieutenants-gouverneurs ou par des membres locaux de l'Ordre du Canada. Nous comptons souligner le travail de nombreux autres Canadiens exceptionnels, en espérant que vous voudrez bien nous aider à nommer des personnes qui le méritent au sein de vos collectivités, ou en remettant vous-mêmes cette récompense.

L'année qui vient nous offrira sans nul doute d'autres occasions de célébrer les Canadiens et de rencontrer un plus grand nombre de membres de l'Ordre du Canada. Il nous reste tant à accomplir, mais je sais que je peux compter sur chacune et chacun d'entre vous pour nous aider à bâtir un pays plus averti et bienveillant.

Au nom de notre famille et du personnel de Rideau Hall, je vous offre mes meilleurs vœux de bonheur, de prospérité et de productivité pour l'année nouvelle.



Photo : Sgt Ronald Duchesne © Rideau Hall

Son Excellence lance la 100^e édition du championnat de la coupe Grey, le 25 novembre 2012.

Son Excellence le très honorable
David Johnston, C.C., C.M.M., C.O.M., C.D.
gouverneur général du Canada

CÉRÉMONIE D'INVESTITURE DE L'ORDRE DU CANADA Le 28 septembre 2012 à Rideau Hall



Photo : Sgt Ronald Duchesne © Rideau Hall

Première rangée (de gauche à droite) : Catherine Robbin, O.C.; Daphne E. Dumont, C.M.; P. Thomas (Tom) Jenkins, O.C.; Jocelyne Côté-O'Hara, C.M.; Calvin Ralph Stiller, O.C., O.Ont.; Natalie Zemon Davis, C.C.; Son Excellence le très honorable David Johnston, C.C., C.M.M., C.O.M., C.D.; Son Excellence madame Sharon Johnston, C.C.; Marian Packham, C.M.; John Buhler, C.M.; Charles Pachter, O.C.; Ratna Omidvar, C.M., O.Ont.; Miriam Adams, C.M.; Gilles Tremblay, O.C., O.Q.

Deuxième rangée : Ronald Worton, O.C.; Ana Paula Lopes, C.M.; James McEwen, O.C.; Tom Dawe, C.M.; Sean Riley, C.M.; Stuart McLean, O.C.; Louise Sicuro, C.M.; Mary Ferguson-Paré, C.M.; Cheryl Bartlett, C.M.; Pierrette Robitaille, C.M.; Jean Bissonnette, O.C.; Margaret Bloodworth, C.M.; Garnette Sutherland, C.M.; Seymour Schulich, O.C.; le lieutenant-général (retraité) Charles Bouchard, O.C., C.M.M., M.S.C, C.D.

Troisième rangée : John T. Ferguson, C.M.; Noel Pattison James, C.M.; L'honorable Kevin G. Lynch, c.p., O.C.; Ermanno Mauro, O.C.; Michael Meaney, C.M., C.Q.; Claude St-Laurent, C.M.; Leslie (Les) Manning, C.M.; Samantha Joan Nutt, C.M., O.Ont.; Tim Wynne-Jones, O.C.; Kathleen Sendall, C.M.; Samuel Pierre, C.M., C.Q.; Pierre Bruneau, C.M., O.Q.; Cyril Simard, C.M., O.Q.

Absents : France Chrétien Desmarais, C.M.; Pierre Lavoie, C.M., C.Q., M.S.M.; le général (retraité) Rick J. Hillier, O.C., C.M.M., M.S.C., C.D.

CÉRÉMONIE D'INVESTITURE DE L'ORDRE DU CANADA Le 23 novembre 2012 à Rideau Hall



Photo : Cpl Roxanne Shewchuk © Rideau Hall

Première rangée (de gauche à droite) : Jean-Guy Rioux, C.M.; Hadi-Khan Mahabadi, O.C.; Gordon Semenoff, O.C.; Monique F. Leroux, C.M.; John Last, O.C.; L'honorable William Ian Corneil Binnie, C.C.; Son Excellence le très honorable David Johnston, C.C., C.M.M., C.O.M., C.D.; Son Excellence madame Sharon Johnston, C.C.; Craig Oliver, O.C.; Gordon Guyatt, O.C.; Nancy Kilgour, C.M.; Elizabeth McWeeny, C.M.; Carolyn Acker, C.M.; Maryse Lassonde, O.C., C.Q.

Deuxième rangée : Silver Donald Cameron, C.M., O.N.S.; Joan Maybee, de la part de Kenneth Maybee, C.M., O.M.M., C.D. (décédé); Michèle Rouleau, C.M., C.Q.; Gordon Rawlinson, C.M.; Allan Gordon Bell, C.M.; Daniel Nestor, C.M.; Patsy Anderson, C.M.; Wadih M. Fares, C.M.; Henry Kloppenburg, C.M.; L'honorable John D. Richard, O.C.; L'honorable Marilyn Trenholme Counsell, O.C., O.N.-B.; Elizabeth Dowdeswell, O.C.; Cecil H. Rorabeck, O.C.; Marianne McKenna, O.C.; Franklin Delaney, C.M.; Alia Hogben, C.M.

Troisième rangée : Paul F. Hoffman, O.C.; Anthony (Tony) Fields, C.M.; Chantal St-Cyr Hébert, O.C.; Merrill Knudston, C.M.; Greg Hollingshead, C.M.; Robert B. Bourne, C.M.; Louis LaPierre, C.M.; Jean-François Lépine, O.C.; William Laskin, C.M.; Jean-Jacques Nattiez, O.C., C.Q.; John Brian Patrick (Pat) Quinn, O.C.; Steven Schipper, C.M.; Marie Saint Pierre, C.M., C.Q.; Margaret Spoelstra, C.M.; Bernice Morgan, C.M.

Absent : Aaju Peter, C.M.

Nouvelles de nos membres

AIDER LES ENFANTS ET LES FAMILLES

Officier de l'Ordre du Canada depuis 1992 et membre depuis 1987, George Cohon continue de contribuer au bonheur et au mieux-être d'enfants et de familles au Canada et ailleurs dans le monde. Fondateur des Restaurants McDonald du Canada Limitée et de McDonald's en Russie (ex-Union soviétique), il est également fondateur de l'œuvre des Manoirs Ronald McDonald au Canada et en Russie, incarnant ainsi la signification véritable de la devise de l'Ordre : « Ils désirent un pays meilleur. »

Depuis l'ouverture du premier manoir à Toronto, en 1981, les Manoirs Ronald McDonald au Canada ont abrité plus de 227 000 familles d'enfants malades. Aujourd'hui, ils desservent plus de 10 000 familles par an, avec 388 chambres dans 14 manoirs à travers le Canada. D'ici 2014, on s'attend à ce que cette œuvre caritative desserve 20 000 familles par année.



George Cohon, O.C., en compagnie de Ronald McDonald et d'amis.

FAIRE SOURIRE

La « joyeuse chirurgie », c'est ainsi que le D^r David S. Precious surnomme le travail de son équipe. Depuis 17 ans, le D^r Precious — professeur de chirurgie buccale et maxillo-faciale et doyen émérite de la faculté de dentisterie à l'Université Dalhousie — et une équipe de chirurgiens bénévoles de cette université ont uni leurs efforts à ceux d'homologues japonais pour offrir gratuitement des interventions chirurgicales permettant de corriger les fissures palatines et labiales d'enfants, au Vietnam et en Tunisie.

Les enfants qui naissent avec un bec-de-lièvre et une fissure palatine ont une fente entre le nez et la bouche qui est causée par une malformation qui se produit durant le développement prénatal. « Ces bébés éprouvent, entre autres, de la difficulté à respirer, à manger et, plus tard, à parler », explique le D^r Precious.

Les membres de l'équipe traitent une cinquantaine d'enfants au cours de chaque mission. Ils forment également des chirurgiens dans chaque pays hôte dans le but, finalement, de ne plus avoir à intervenir eux-mêmes. À cette fin, ils fournissent aux chirurgiens locaux la formation nécessaire pour que ceux-ci puissent offrir ce service à leurs propres concitoyens — un résultat qui a déjà été atteint en divers endroits depuis la création du programme.

Les missions chirurgicales du D^r Precious ont débuté peu de temps après sa rencontre avec un dynamique chirurgien japonais, le D^r Nagato Natsume, qui est le directeur administratif de la Fondation japonaise de la fissure labio-palatine. « Il a trouvé intéressantes nos nouvelles méthodes de traitement pour les enfants, qui étaient différentes de la pratique courante à l'époque », a dit le D^r Precious.

Le D^r Natsume a alors demandé au D^r Precious s'il pouvait se joindre à son équipe pour une mission dans la province éloignée de Ben Tre, dans le sud du Vietnam. Durant ce séjour, le D^r Precious a été prié d'expliquer sa nouvelle approche et ses nouvelles techniques aux chirurgiens japonais qui faisaient partie de l'équipe. Bien que satisfait de cette mission, le D^r Precious s'est rendu compte qu'il voulait faire encore plus. Il voulait ajouter d'autres chirurgiens de Halifax afin que l'équipe puisse traiter un plus grand nombre de patients et commencer à enseigner les techniques chirurgicales aux chirurgiens du pays hôte.

Il a donc mis sur pied un groupe de chirurgiens du QEII Health Sciences Centre et de l'WK Health Centre, deux établissements situés à Halifax, qu'il a invités à se joindre à l'équipe japonaise pour une mission qui est devenue annuelle. Les dernières missions ont eu lieu au Vietnam, en novembre 2011 (où les membres ont eu l'occasion de rencontrer Son Excellence), et en Tunisie, en février 2012.



« Offrir à des enfants quelque chose qu'ils n'auraient pu obtenir autrement, voilà une occasion et un privilège tout à fait spécial. »
– Dr David Precious

FAIRE UNE DIFFÉRENCE

Le D^r Precious a reçu plusieurs récompenses prestigieuses, dont l'Ordre du Canada, pour le travail humanitaire qu'il a accompli au cours des années. Toutefois, ce qui le rend vraiment heureux, c'est de savoir que son équipe et lui ont fait une différence dans la vie d'enfants qui avaient besoin d'aide.

HOMMAGE À DES MEMBRES LOCAUX DE L'ORDRE

Récemment, le club Rotary local a rendu hommage à des membres de l'Ordre du Canada résidant à Guelph (Ontario) et dans les environs, lors d'un déjeuner qui visait à saluer leur contribution au pays. Les neuf membres honorés ont reçu une ovation lorsqu'ils ont été présentés à l'assistance. Son Honneur M^{me} Karen Farbridge, mairesse de la Ville de Guelph, a prononcé une allocution au terme de laquelle elle a dit : « Vous êtes formidables, et il est bon de savoir que le Canada le pense également. » Gabrielle Lappa, directrice des Distinctions honorifiques à la Chancellerie, a également été invitée à parler des distinctions honorifiques nationales du Canada et de l'importance de proposer la candidature de Canadiens exceptionnels, afin que leur apport puisse être souligné.



Les neuf membres qui ont été honorés en cette occasion étaient les célèbres chanteurs « country » Tommy Hunter et Carroll Baker; l'honorable Bill Winegard, ancien président et vice-chancelier de l'Université de Guelph; James Sanders, porte-parole infatigable des personnes malvoyantes; l'auteur de livres jeunesse Jean Little; le réputé chorégraphe David Earle; le chef de file communautaire et philanthrope Ken Murray; l'éminente artiste du métal Lois Betteridge; et le professeur et scientifique Robert W. Gillham.

LES VISITEURS APPRÉCIENT L'EXPOSITION SUR LES DISTINCTIONS HONORIFIQUES NATIONALES À OTTAWA

Six mois et 36 000 visiteurs plus tard, l'exposition de la Chancellerie sur les distinctions honorifiques nationales, intitulée *D'un océan à l'autre – Saluons nos grands Canadiens*, a pris fin le 11 novembre 2012. Cette exposition temporaire, qui était présentée dans un immeuble faisant face à la Colline du Parlement, a attiré des visiteurs de partout au pays et d'ailleurs dans le monde. Que ce soit des histoires remarquables de braves et vaillants Canadiens, la vidéo montrant le processus de fabrication de la Croix de Victoria du Canada ou les présentoirs de médailles et d'insignes du Canada, cette exposition a offert aux jeunes et aux moins jeunes l'occasion de se familiariser avec les réalisations de nombreux Canadiens exceptionnels qui ont reçu des distinctions honorifiques canadiennes. Des cérémonies de remise de récompenses se sont également déroulées sur les lieux mêmes de l'exposition. Grâce à la vision d'un autre Canadien exceptionnel et membre de l'Ordre qui a visité l'exposition en juin avec sa famille, les élèves et les habitants de petites collectivités des diverses régions du pays y auront accès en 2013 et en 2014, puisque l'exposition deviendra itinérante. Surveillez les nouvelles à ce sujet dans le prochain numéro du bulletin!



Photo : Sgt Ronald Duchesne © Rideau Hall

COMMENTAIRES DES VISITEURS

« Formidable, incroyable et inspirante! »

« Une belle exposition! Très important pour nos jeunes! »

« Une exposition magnifique! Quelle fierté d'être Canadien! »

« J'ai beaucoup aimé en apprendre davantage sur mon pays. »

« Exposition riche en émotions. »

« Il est bon de se rappeler de ceux et celles qui ont tant donné pour le Canada. »

« Enfin un endroit pour rendre hommage à nos héros! »

« Très intéressant et instructif! »



Son Excellence remet la Médaille du jubilé de diamant à l'honorable Ed Broadbent, le 10 septembre 2012.

VOUS VOULIEZ SAVOIR...

Vous êtes nombreux à nous avoir contactés pour savoir comment utiliser correctement les initiales honorifiques après votre nom. Conformément aux lignes directrices publiées par le ministère du Patrimoine canadien, les initiales honorifiques s'inscrivent dans l'ordre suivant :

1. Nomination au Conseil privé de la Reine (c.p.)
2. Ordres (Ordre du Canada – C.M. pour Membre, O.C. pour Officier et C.C. pour Compagnon). Les initiales correspondant aux autres ordres canadiens viennent ensuite.
3. Décorations décernées par la Couronne canadienne, conformément à l'ordre de préséance canadien (p. ex., bravoure, vaillance, etc.) (consultez le site www.gg.ca pour de plus amples renseignements)
4. Diplômes universitaires
5. Grades honorifiques
6. Ordres religieux, compétences médicales, appartenance à des sociétés savantes, universitaires et associés d'académies royales, boursiers, membres d'associations et d'instituts professionnels, etc.

Exemple : L'honorable John Smith, c.p., O.C., O.B.C., LL.D., ing.

Explication : c.p. – Conseiller privé

O.C. – Officier de l'Ordre du Canada

O.B.C. - Ordre de la Colombie-Britannique

LL.D. – Doctorat en droit

Ing. – Certification professionnelle

N. B. : Lorsque des diplômes ont été obtenus de la même faculté, seul le plus élevé est utilisé.

Pour toute question ou demande de renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec la Chancellerie des distinctions honorifiques, au 1-800-465-6890.

UNE DEMANDE SPÉCIALE DE SON EXCELLENCE DAVID JOHNSTON

... reprise d'un discours prononcé lors de la cérémonie d'investiture de l'Ordre du Canada, le 23 novembre 2012.

« En soulignant vos réalisations, je suis particulièrement conscient du fait que chacun de vous a volontairement assumé la sérieuse responsabilité d'apporter sa contribution. Car c'est bien l'autre côté de la médaille qui exprime la devise de l'Ordre : « Ils désirent un pays meilleur. » En retour, j'ai une petite faveur à vous demander. (...) Je vous prie de porter régulièrement votre épinglette avec une fierté bien méritée. Et lorsque des gens, ici ou à l'étranger, vous demanderont ce que ce flocon de neige représente, racontez-leur votre histoire et ce que vous avez fait pour le mériter. Je sais que vous le ferez sans arrogance. Certains sont d'ailleurs intimidés à l'idée de porter l'insigne de l'Ordre, mais si je vous le demande, c'est dans la perspective d'encourager vos concitoyens à créer un pays meilleur. Faites-le non pas simplement par patriotisme, mais dans un véritable désir enthousiaste d'inspirer les gens, partout où vous allez, et de leur faire connaître les qualités personnelles et les valeurs communes que les Canadiens admirent : l'équité, les possibilités d'épanouissement, l'égalité, la générosité et l'excellence. »



Photo : John File © CBS Photo

Le musicien et compositeur canadien Paul Shaffer, C.M., porte son épinglette tous les soirs, à l'émission télévisée *The Late Show with David Letterman*.



AVEZ-VOUS BESOIN D'AUTRES ÉPINGLETTES?

Veuillez communiquer avec nous au 1-800-465-6890 ou écrivez-nous à ocpub@gg.ca, et nous serons heureux de vous en faire parvenir. Portez-les fièrement!

ADIEUX : EN SOUVENIR DE NOS MEMBRES

Au cours de 2012, plusieurs membres de l'Ordre nous ont quittés, des Canadiennes et des Canadiens exceptionnels qui ont contribué au bien-être de ce pays.
Nous nous souviendrons d'eux.

Compagnons

L'honorable Lincoln M. Alexander,
c.p., C.C., O. Ont., Q.C.

Le très révérend père Roger Guindon, C.C.

Helen K. Mussallem, C.C.

L'honorable Edgar Peter Lougheed,
c.p., C.C., A.O.E., Q.C.

Laurent A. Picard, C.C.

Rabbi W. Gunther Plaut, C.C., O. Ont.

Officiers

Istvan Anhalt, O.C.

Irving K. (Ike) Barber, O.C., O.B.C.

Donald W. Baxter, O.C.

Thomas Best Hendry, O.C.

Roger Blais, O.C., C.Q.

Michel Cailloux, O.C.

A. Barrie Campbell, O.C.

Walter Carsen, O.C.

Lloyd A. Dennis, O.C., O. Ont.

Stefan Dupré, O.C., O.Ont.

John David Eberts, O.C.

L'honorable Sylvia Olga Fedoruk,
O.C., S.O.M.

Gerald L. Gall, O.C.

Ruth Miriam Goldbloom, O.C., O.N.S.

David A. Golden, O.C.

Klaus Goldschlag, O.C.

L'honorable Pierre Juneau, c.p., O.C.

L'honorable Laurier L. Lapierre, O.C.

Ian Renwick McWhinney, O.C.

J.E. (Ted) Newall, O.C.

D^r Jacques Papillon, O.C.

Jean E. Pigott, O.C.

Roderick George Robbie, O.C.

Barbara Ann Scott-King, O.C., O. Ont.

Antoine Turmel, O.C.

Membres

Harald Bohne, C.M.

Henri Audet, C.M.

Joyce Barkhouse, C.M., O.N.S.

Parvathi K. Basrur, C.M.

Jacques Bensimon, C.M.

Bruno Joseph Bobak, C.M.

Émile Bouchard, C.M.

Newton Rowell Bowles, C.M.

Leonard Austin Braithwaite, C.M., Q.C.

Rachel Browne, C.M.

Herbert H. Carnegie, C.M., O. Ont.

Frederick T. Cenaiko, C.M., S.O.M.

Douglas Cole, C.M.

Thomas J. Condon, C.M., O.N-B.

Simone David-Raymond, C.M.

Louis C. Day, C.M.

Jan de Vries, C.M.

F. Marguerite Hill, C.M.

John Joseph Jodrey, C.M.

Helmut Max Kallmann, C.M.

Edmond E. Landry, C.M.

Henry Fook Yuen Mah, C.M.

Kenneth Maybee, C.M., O.M.M., C.D.

Le père Tommy McKillop, C.M.

Joan McKim, C.M.

Jean-Guy Moreau, C.M.

William Norrie, C.M., O.M., Q.C.

Geoffrey L. Pawson, C.M., S.O.M.

John R. (Jack) Perraton, C.M., Q.C.

Roy A. Phillips, C.M.

Robert L. Pierce, C.M., Q.C.

Stanley George Reynolds, C.M., A.O.E.

Jean Roberts, C.M.

Thomas G. Rust, C.M.

Nigel Rusted, C.M., O.N.L.

Josef Skvorecky, C.M.

Samuel Sniderman, C.M.

L'honorable Herbert O. Sparrow, C.M.

Le très révérend John R. Sperry, C.M., C.D.

Anne Spicer, C.M.

Ethel Stark, C.M., G.O.Q.

Basil Stuart-Stubbs, C.M.

Reginae Mae Tait, C.M.

Clarence Tillenius, C.M.

Robert Turner, C.M.

Florence E. Whyard, C.M.

Beatrice E. Wickett-Nesbitt, C.M.

Robert G. Williamson, C.M.

John N. Woodworth, C.M.

Cette liste a été dressée à partir de renseignements reçus par la Chancellerie des distinctions honorifiques le 15 décembre 2012.

NOUVELLES NOMINATIONS

Son Excellence le très honorable David Johnston, gouverneur général du Canada, a annoncé 93 nouvelles nominations au sein de l'Ordre du Canada, le 30 décembre 2012.

Les nominations suivantes sont celles confirmées à la date de publication.

Compagnons

L'honorable Louise Charron, C.C.

Pour ses contributions en tant que juriste de renom et son engagement à l'égard de l'enseignement de la common law en français.

L. Jacques Ménard, C.C., O.Q.

Pour ses réalisations en tant que dirigeant du milieu des affaires canadien, son dévouement à l'égard de causes sociales et ses actions philanthropiques.

Il s'agit d'une promotion au sein de l'Ordre.

Officiers

Arnold Boldt, O.C.

Pour ses réalisations sportives et son apport aux personnes handicapées, à qui il sert de modèle.

Paul G. Cherry, O.C.

Pour son engagement à améliorer les rapports financiers, en particulier par son leadership dans l'élaboration de normes comptables internationales.

L'honorable Sheila Copps, c.p., O.C.

Pour ses nombreuses contributions à la politique canadienne, notamment en sa qualité de championne des enjeux culturels à l'échelle nationale et internationale.

Julie M. Cruikshank, O.C.

Pour son apport à titre d'anthropologue et pour ses recherches dans le Nord, qui ont contribué à préserver l'histoire des peuples autochtones.

L'honorable

Kenneth (Ken) Wayne Dryden, c.p., O.C.

Pour ses contributions à la vie canadienne dans le domaine du hockey, du droit, de l'écriture et de la politique, notamment en sa qualité de champion de l'alphabetisation et de la prévention des lésions cérébrales dans les sports.

Phil Fontaine, O.C., O.M.

Pour ses contributions au nom des Premières Nations, en particulier pour son rôle dans le règlement des revendications liées aux pensionnats indiens.

Paul-André Fortier, O.C.

Pour avoir rehaussé le profil de la danse contemporaine canadienne sur la scène mondiale, en sa qualité de danseur, de chorégraphe, d'éducateur et de directeur artistique.

Michael Fullan, O.C.

Pour ses réalisations dans la réforme de l'éducation, en tant qu'universitaire, enseignant, écrivain et conseiller aux gouvernements du Canada et de l'étranger.

Le colonel John Alan Gardam, O.C., O.M.M., M.S.M., C.D. (retraité)

Pour ses efforts bénévoles au nom des soldats du maintien de la paix et des anciens combattants, à la fin d'une carrière primée au sein des Forces canadiennes.

Scott Griffin, O.C.

Pour son apport en tant que philanthrope et pour avoir fait avancer la poésie dans le monde entier grâce au Prix Griffin de poésie.

Jean Grondin, O.C.

Pour ses contributions à titre d'expert mondial de la philosophie allemande, en particulier pour ses recherches inédites en herméneutique.

Michael Franklin Harcourt, O.C.

Pour ses perspectives sur les questions civiques, légales et de durabilité ainsi que pour avoir encouragé la recherche sur la moelle épinière.

Clyde Hertzman, O.C.

Pour son apport à la santé de la population et au développement de la petite enfance au Canada et à l'étranger.

Bonnie Sher Klein, O.C.

Pour ses réalisations en tant que cinéaste, écrivaine et activiste sociale ainsi que pour avoir mis en lumière, grâce à son travail, les enjeux liés à la paix, aux droits des femmes et à la vie des personnes handicapées.

Veronica Lacey, O.C.

Pour avoir soutenu, en sa qualité d'enseignante et d'administratrice, une éducation publique de qualité.

Alain Lemaire, O.C.

et Laurent Lemaire, O.C.

Pour leur apport au monde canadien des affaires, notamment pour avoir fait de l'entreprise familiale Cascades un modèle international de développement durable et de participation communautaire.

Michel Lemieux, O.C.

Pour ses contributions aux arts de la scène au Canada et à l'étranger, en tant que directeur, designer et artiste multidisciplinaire d'avant-garde.

Roderick Alexander Macdonald, O.C.

Pour ses réalisations en tant que spécialiste du droit, notamment pour sa contribution à l'avancement du droit et de la politique au Canada et à l'étranger.

M.G. Venkatesh Mannar, O.C.

Pour son leadership dans la lutte contre la malnutrition et les carences en micronutriments à l'échelle mondiale.

Roald Nasgaard, O.C.

Pour avoir fait la promotion de l'art contemporain canadien sur la scène canadienne et internationale, notamment en tant que curateur en chef du Musée des beaux-arts de l'Ontario et auteur de *Abstract Painting in Canada*.

Victor Pilon, O.C., R.V.M.

Pour ses contributions aux arts de la scène au Canada et à l'étranger, en tant que directeur, designer, photographe et artiste multidisciplinaire d'avant-garde.

Donald Ross, O.C.

Pour ses vastes contributions philanthropiques, souvent anonymes, à l'appui de causes dans les domaines de l'éducation, des services sociaux, de la culture et de l'environnement.

John D. Ross, O.C.

Pour ses contributions à titre d'innovateur en technologie et la conception de produits de pointe en ingénierie de la radiodiffusion.

Danièle Sauvageau, O.C., C.S.M.

Pour avoir fait avancer le hockey féminin au Québec et au Canada, en particulier en sa qualité d'entraîneur d'une équipe médaillée d'or aux Jeux olympiques.

David W. Scheifele, O.C.

Pour ses contributions à l'amélioration des soins de santé pédiatriques au Canada, par la prévention de maladies infectieuses.

Ronald P. Schlegel, O.C.

Pour ses contributions entrepreneuriales et philanthropiques à l'amélioration des soins gériatriques au Canada.

Rosemary Sullivan, O.C.

Pour son apport à la littérature canadienne, en tant que biographe, poète et auteure de fiction.

Rachel Thibeault, O.C.

Pour avoir repoussé les limites de l'ergothérapie et s'être portée à la défense des personnes handicapées.

L'honorable Brian Tobin, c.p., O.C.

Pour avoir contribué à la politique publique canadienne par ses fonctions de politicien fédéral et provincial et pour avoir appuyé le développement économique à Terre-Neuve-et-Labrador.

Ian Hugh Wallace, O.C.

Pour avoir aidé à façonner la scène des arts contemporains au Canada au cours des cinquante dernières années, comme l'un des photographes artistiques les plus influents de sa génération.

Lise Watier, O.C., O.Q.

Pour ses réalisations en tant que l'une des plus grandes femmes d'affaires du Canada et pour avoir soutenu des organisations qui aident les femmes et les enfants à briser le cycle de la pauvreté.

Il s'agit d'une promotion au sein de l'Ordre.

Richard Waugh, O.C.

Pour sa contribution au renforcement de l'industrie des services financiers au Canada et à l'étranger.

Membres

William John Aide, C.M.

Pour ses contributions à la scène culturelle canadienne, en tant que pianiste, professeur et écrivain, et pour son engagement à promouvoir les œuvres des compositeurs canadiens.

Garnet Angeconeb, C.M.

Pour avoir favorisé les relations entre les Autochtones et les non-Autochtones de sa communauté et pour avoir fait la promotion de la culture des Anishenabek.

George William Archibald, C.M.

Pour son rôle central dans la protection de la grue blanche contre l'extinction et pour son engagement novateur à l'égard des efforts de conservation à l'échelle mondiale.

Mitchell A. Baran, C.M.

Pour ses contributions en tant qu'entrepreneur et innovateur dans le domaine de la technologie médicale et pour son appui à un large éventail d'organisations caritatives.

Andrew Barrie, C.M.

Pour ses réalisations dans le domaine de la radiodiffusion au Canada, comme voix de la communauté diversifiée de Toronto, et pour avoir défendu les intérêts des gens vivant avec la maladie de Parkinson.

Gaston Bellemare, C.M., O.Q.

Pour avoir fait la promotion de la poésie, notamment en tant que fondateur d'une maison d'édition et d'un festival de poésie.

Warren T. Blume, C.M.

Pour ses contributions universitaires et cliniques au développement d'un traitement contre l'épilepsie au Canada.

Michael J. Brown, C.M.

Pour son rôle dans le développement du secteur technologique dans l'Ouest canadien et la promotion de l'innovation auprès des jeunes entreprises canadiennes.

Stevie Cameron, C.M.

Pour ses réalisations en journalisme de terrain et son travail bénévole au nom des personnes défavorisées.

John Cassaday, C.M.

Pour son rôle en tant que bénévole dévoué et engagé et pour ses réalisations dans le milieu des affaires.

James K.M. Cheng, C.M.

Pour sa contribution au style architectural de Vancouver ainsi que son influence sur le paysage de la ville et toute une génération d'architectes canadiens.

Bruce Clemmensen, C.M.

Pour son travail dans le renouvellement des codes du bâtiment et de prévention des incendies, qui a placé

le Canada à l'avant-garde des normes de construction internationales.

Rebecca J. Cook, C.M.

Pour ses réalisations à titre de spécialiste du droit sur les questions liées aux droits des femmes, à la santé sexuelle et à la législation en matière de procréation.

Jane Coop, C.M.

Pour ses réalisations en tant que pianiste, artiste de spectacle et éducatrice.

Dennis Covill, C.M.

Pour son leadership en innovation technologique et ses contributions philanthropiques en santé et en éducation dans les Maritimes.

Charmaine A. Crooks, C.M.

Pour ses contributions comme modèle pour l'excellence et la participation sportives, ayant œuvré dans les plus hautes sphères du sport international.

Alban D'Amours, C.M., G.O.Q.

Pour ses réalisations à titre d'économiste dans les secteurs universitaire, gouvernemental et privé au Québec et pour ses contributions au mouvement coopératif.

Lorraine Desmarais, C.M.

Pour son apport au jazz, en tant que pianiste et compositrice de talent, et pour avoir encadré la prochaine génération de musiciens.

Beverley Diamond, C.M.

Pour ses contributions en tant qu'ethnomusicologue, qui a fait découvrir la musique des Premières Nations à des auditoires canadiens et étrangers.

Kildare Dobbs, C.M., O. Ont.

Pour ses contributions dans les sphères de l'édition, de la littérature et du journalisme au Canada et pour son soutien aux écrivains canadiens.

James (Jim) Durrell, C.M.

Pour ses contributions à la Ville d'Ottawa depuis plusieurs décennies, en tant qu'homme d'affaires, maire et bénévole dévoué.

Murray W. Enkin, C.M.

Pour ses contributions aux soins maternels et au développement de la profession de sage-femme au Canada.

Michael Enright, C.M.

Pour son apport à journalisme écrit et parlé et pour avoir défendu les intérêts des personnes handicapées intellectuellement.

Janice Filmon, C.M., O.M.

Pour son engagement inébranlable auprès de divers organismes de bienfaisance, allant de la recherche et du traitement contre le cancer aux droits de la personne et les jeunes.

Geoffrey D. Green, C.M.

Pour ses contributions en tant qu'éducateur environnemental et explorateur, notamment pour son engagement envers la conservation dans l'Arctique et l'Antarctique.

Albert Greer, C.M.

Pour ses réalisations en tant que chef d'orchestre, compositeur et enseignant, de même que pour avoir donné une orientation au chant choral au Canada.

Dana W. Hanson, C.M.

Pour la défense des pratiques exemplaires en médecine, en sa qualité de président de l'Association médicale canadienne et de l'Association médicale mondiale.

Paul Henderson, C.M.

Pour son engagement à l'égard de diverses causes sociales et caritatives et pour sa contribution au hockey.

Elmer Hildebrand, C.M., O.M.

Pour sa contribution à la mise en place d'un service de radio communautaire dans l'Ouest canadien et son appui à diverses causes caritatives.

Martin Hunter, C.M.

Pour sa contribution au tissu culturel et social du Canada, à titre d'artiste et de philanthrope.

Aditya Jha, C.M.

Pour ses réalisations en affaires et son engagement envers la promotion de possibilités éducatives et entrepreneuriales destinées aux Autochtones et aux jeunes défavorisés.

Harold Kalant, C.M.

Pour ses réalisations en tant que chercheur d'avant-garde et expert des abus de substances.

Harold Kalman, C.M.

Pour ses contributions à la préservation du patrimoine bâti du Canada, en tant qu'historien en architecture, spécialiste et auteur.

Elsie Kawulich, C.M., A.O.E.

Pour ses contributions à la préservation et à la promotion de la culture ukrainienne au Canada et pour son engagement bénévole auprès de sa communauté.

Janice MacKinnon, C.M., S.O.M.

Pour ses contributions à l'avancement de la politique publique aux échelons provincial et national, en tant qu'auteure, politicienne et universitaire.

Leo MacNeil, C.M.

Pour son savoir-faire dans le travail du bois ainsi que pour avoir préservé cet art et avoir transmis ses connaissances à une nouvelle génération d'artisans.

David J. Magee, C.M.

Pour avoir fait avancer la médecine sportive au Canada en sa qualité de physiothérapeute, professeur et universitaire.

Fred V. Martin, C.M.

Pour son engagement de longue date au soutien de l'égalité des droits, notamment pour avoir aidé les Metis Settlements of Alberta à obtenir l'autonomie gouvernementale.

Howard McCurdy, C.M., O.Ont.

Pour ses contributions en tant que scientifique, député fédéral et cofondateur de la Ligue nationale des Noirs du Canada.

Claude Montmarquette, C.M.

Pour ses contributions en tant qu'économiste, chercheur et pionnier de l'économie expérimentale au Québec.

Hiroshi Nakamura, C.M.

Pour son rôle dans le développement du judo au Canada, en particulier comme entraîneur de l'équipe nationale.

Jacqueline Oland, C.M.

Pour son soutien soutenu en tant que bénévole et philanthrope dans les domaines des arts et de la culture, surtout au Nouveau-Brunswick.

Marina Orsini, C.M.

Pour son apport à la culture québécoise en tant qu'actrice et animatrice de radio, et pour son soutien soutenu à des organisations caritatives, en particulier Tel-jeunes.

Jocelyn Palm, C.M.

Pour ses contributions au sauvetage et la sécurité nautique, au développement de la jeunesse et à la santé des femmes.

Stephen James Ralls, C.M. et**James Bruce Ubukata, C.M.**

Pour leur contribution distinguée à la musique classique, en tant qu'instrumentalistes et fondateurs de Aldeburgh Connection.

Heather Maxine Reisman, C.M.

Pour ses réalisations dans le domaine des affaires et son engagement social à l'égard de causes caritatives.

Soeur Angèle Rizzardo, C.M.

Pour l'avancement des bonnes pratiques nutritionnelles, en tant qu'enseignante, auteure et animatrice de télévision.

Edward Sydney Schwartz, C.M.

Pour son leadership dans l'industrie de la musique, en tant qu'auteur-compositeur primé qui a rehaussé la visibilité de son art.

Joseph Shannon, C.M.

Pour ses contributions en tant que dirigeant du monde des affaires au Cap-Breton et pour son engagement communautaire dans le soutien de plusieurs organisations.

Brigitte Shim, C.M.

et A. Howard Sutcliffe, C.M.
Pour leur contribution en tant qu'architectes vouée à la conception de structures complexes qui représentent le summum du design canadien sur la scène internationale.

Linda Silver Dranoff, C.M.

Pour son travail d'avocate, d'écrivaine et d'activiste et sa contribution à l'avancement du droit de la famille.

James Bruce Ubukata, C.M.

Pour ses contributions à la musique en tant que pianiste, organiste, claveciniste, accompagnateur et cofondateur de Aldeburgh Connection.

Jagannath Wani, C.M.

Pour son dévouement bénévole inestimable à Calgary et en Inde et pour ses accomplissements en mathématiques.

Beverley Wybrow, C.M.

Pour ses contributions aux droits des femmes au Canada, notamment à titre de présidente de la Fondation canadienne des femmes et pour ses activités philanthropiques.

Toyoshi Yoshihara, C.M.

Pour ses réalisations en tant qu'entrepreneur et patron des arts dévoué à faire connaître les œuvres canadiennes sur la scène japonaise.

REVUE DE L'ANNÉE À LA CHANCELLERIE DES DISTINCTIONS HONORIFIQUES

Au cours de l'année, le personnel de la Chancellerie des distinctions honorifiques, à Ottawa, s'est employé à livrer les nombreux programmes de distinctions nationales qui sont administrés par le Bureau du secrétaire du gouverneur général. Les histoires qui aboutissent sur nos bureaux chaque jour témoignent de l'esprit de notre pays, qu'il s'agisse des candidatures que nous devons examiner pour reconnaître des actes de vaillance militaire remarquables ou des citations que nous devons rédiger pour souligner des réalisations extraordinaires dans tous les champs d'activité imaginables.

En 2012, plus de 10 000 Canadiens et Canadiennes ont été décorés de l'Ordre du Canada, des ordres du mérite militaire et du mérite des corps policiers, de décorations pour service méritoire, de médailles pour services distingués, et de décorations (civiles et militaires) pour actes de bravoure. En outre, plus de 3 000 élèves et étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire de partout au Canada se sont vu attribuer la Médaille académique du Gouverneur général, et près de 400 bénévoles ont reçu le Prix du Gouverneur général pour l'entraide. Cette année, pour souligner le 60^e anniversaire de l'accession de la Reine au trône, la Médaille du jubilé de diamant a été décernée à 60 000 Canadiens.

L'Autorité héraldique du Canada, qui fait partie de la Chancellerie des distinctions honorifiques, a été responsable de l'octroi et de l'enregistrement de plus d'une centaine d'armoiries et autres emblèmes héraldiques au cours de l'année.

Nous avons pour mission de servir les Canadiens en ce qui a trait à toutes les questions liées aux distinctions honorifiques et


d'appuyer le gouverneur général. Nous accueillons avec plaisir vos commentaires et vos suggestions, ainsi que vos propositions de candidatures de concitoyens canadiens.


Tous les membres de l'équipe de la Chancellerie des distinctions honorifiques vous adressent leurs meilleurs vœux de bonheur pour 2013!

Emmanuelle Sajous

Sous-secrétaire et vice-chancelier d'armes auprès du gouverneur général



 **® Trouvez-nous sur Facebook** www.facebook.com/GGDavidJohnston
www.facebook.com/RideauHall

 **® Suivez-nous sur Twitter** www.twitter.com/GGDavidJohnston
www.twitter.com/RideauHall



Pour de plus amples renseignements, nous vous invitons à lire le *Rapport annuel du Bureau du secrétaire du gouverneur général pour 2011-2012* à http://www.gg.ca/rapportannuel_2011-2012.



La Chancellerie des
distinctions honorifiques
1, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A 0A1

Téléphone : 1-800-465-6890
Télécopieur : 613-991-1681
Courriel - ocpub@gg.ca
Site web : www.gg.ca

Nous espérons que vous aimez le bulletin de l'Ordre du Canada et que vous trouvez son contenu informatif et intéressant. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos articles et vos suggestions pour les numéros à venir. Nous attendons de vos nouvelles!

ISSN: 1927-3827